



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Building S-111, Rm C-114

101 Menin Rd. Garrison Petawawa
Petawawa

Ontario

K8H 2X3

Bid Fax: (613) 687-6656

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada Supply
and Services Operation
Petawawa Procurement
Building S-111, Rm C-114
101 Menin Rd. Garrison Petawawa
Petawawa
Ontario
K8H 2X3

Title - Sujet Hydraulic Press	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0107-18DD15/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W0107-18DD15	Date 2017-12-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PET-903-1463	
File No. - N° de dossier PET-7-47035 (903)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-01-09	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Harrington, Mary-Lou	Buyer Id - Id de l'acheteur pet903
Telephone No. - N° de téléphone (613) 401-3643 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 687-6656
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION N° 1

PRESSE HYDRAULIQUE, Garnison de Petawawa

La présente modification vise à répondre aux questions posées ci-après par des soumissionnaires potentiels.

Question n° 1 - Spécification : exigences minimums

Est-ce correct si la longueur totale du pliage est de 12'1", au lieu de 10'2"?
Est-ce correct si la distance entre les montants est de 10'7", au lieu de 8'4"?

Réponse n° 1 – Veuillez modifier la spécification comme suit :

SUPPRIMER : Exigence minimum : Longueur totale du pliage 10'2" 3100 mm

INSÉRER : Exigence minimum/maximum : Longueur totale du pliage 10'2" 3100 mm

Question n° 2 – Ma question a trait à l'énoncé suivant, qui figure à la page 12 :

Livraison/Installation : Le fournisseur procédera à la livraison et supervisera l'installation de la nouvelle presse-plieuse hydraulique par les services de génie de la BS 4 Div Petawawa, dans le bâtiment H 112, no 227, Montgomery Road.

- 2.1 Veuillez confirmer qui est responsable du coût et de l'organisation du transport de la presse-plieuse jusqu'à chez le client.
- 2.2 Qui est responsable du déchargement et de l'installation de la presse-plieuse dans sa position finale (c.-à-d., réglage)?
- 2.3 Qui est responsable du branchement des services de l'installation directement à la presse-plieuse?
- 2.4 Qui est responsable du premier remplissage de la presse-plieuse d'huile hydraulique (l'huile et le remplissage du réservoir) – cette responsabilité relève habituellement du client.

Réponse n° 2

- 2.1 L'entrepreneur
- 2.2 Le ministère de la Défense nationale
- 2.3 Le ministère de la Défense nationale
- 2.4 Le ministère de la Défense nationale

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.